

Decreto federale che approva il Protocollo di emendamento della Convenzione europea per la repressione del terrorismo

del 24 marzo 2006

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,
visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale¹;
visto il messaggio del Consiglio federale del 2 febbraio 2005²,
decreta:

Art. 1

¹ Il Protocollo del 15 maggio 2003 di emendamento della Convenzione europea del 27 gennaio 1977³ per la repressione del terrorismo è approvato.

² Il Consiglio federale è autorizzato a ratificarlo.

³ All'atto della ratifica del Protocollo, il Consiglio federale è autorizzato a rinunciare alla riserva formulata dalla Svizzera nello strumento di ratifica della Convenzione depositato il 19 maggio 1983.

Art. 2

Il presente decreto sottostà a referendum facoltativo (art. 141 cpv. 1 lett. d n. 3 Cost.).

Consiglio nazionale, 24 marzo 2006

Il presidente: Claude Janiak
Il segretario: Ueli Anliker

Consiglio degli Stati, 24 marzo 2006

Il presidente: Rolf Büttiker
Il segretario: Christoph Lanz

Data di pubblicazione: 4 aprile 2006⁴

Termine di referendum: 13 luglio 2006

1 RS **101**
2 FF **2005** 1395
3 RS **0.353.3**
4 FF **2006** 3389

